

Návod k obsluze

MULTYRADIO 4.0 SE



TechniSat

Obsah

1	Obrázky a popis	6
2	Předmluva.....	12
3	Bezpečnostní pokyny	12
3.1	Použité znaky a symboly	12
3.2	Použití v souladu s určením	14
3.3	Cílová skupina tohoto návodu k obsluze	14
3.4	Bezpečná manipulace s MULTYRADIO 4.0 SE.....	14
3.5	Likvidace.....	16
3.6	Právní upozornění.....	17
3.7	Servisní informace	18
4	Připojení a obsluha zařízení.....	19
4.1	Obsah dodávky	19
4.2	Zvláštní vlastnosti MULTYRADIO 4.0 SE	19
4.3	Nastavení teleskopické antény	19
4.4	Vložení BaGerien	20
4.5	Připojte k elektrické síti	20
4.6	Použití kopírovacího zařízení	20
4.7	Zapnutí/vypnutí	21
4.8	Výběr zdroje.....	21
4.9	Změna hlasitosti.....	21
4.10	Ovládání menu	22
4.11	Zapnutí ztlumení	22
4.12	Zobrazení displeje	23
4.13	Zobrazení na displeji	23
5	Výběr jazyka a počáteční nastavení.....	23
6	Internetové rádio a podcast	24
6.1	Naposledy přehráno.....	25

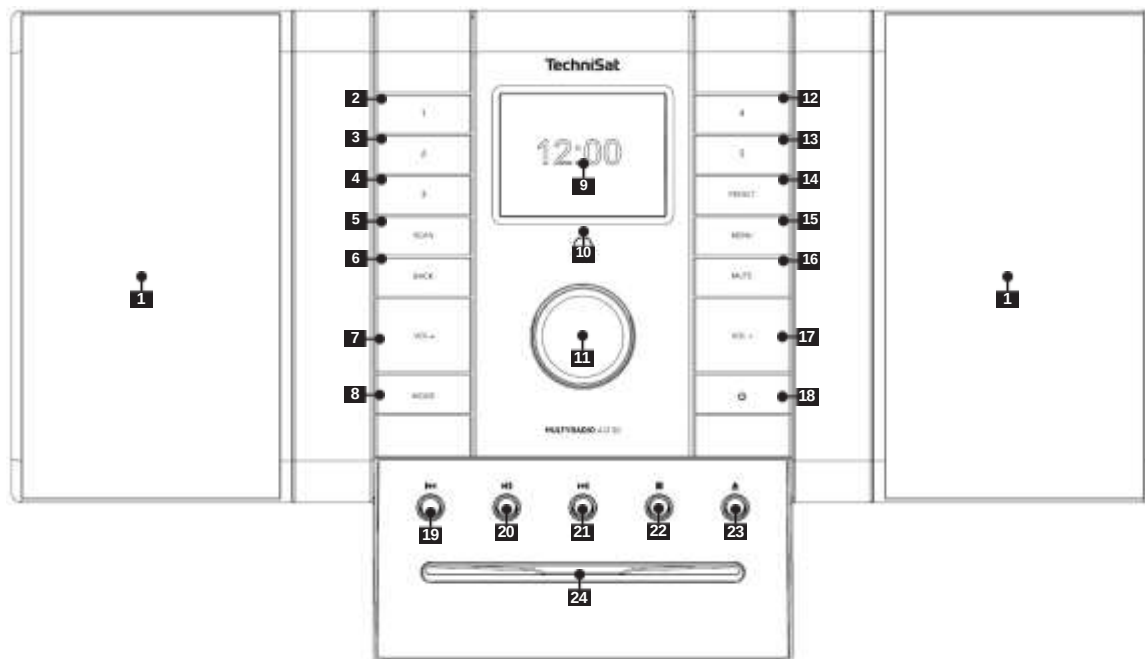
6.2	Seznam stanic	25
6.3	Přidat k oblíbeným	25
6.4	Načíst oblíbené	26
7	DAB+ rádio	26
7.1	Co je DAB+	26
7.2	Provést vyhledávání	27
7.3	Výběr stanice	27
7.4	Uložit stanici DAB	27
7.5	Výběr naprogramovaných stanic	28
7.6	Síla signálu	29
7.7	Nastavení DRC	30
7.8	Smazat neaktivní stanice	30
7.9	Upravit pořadí stanic	30
7.10	Prezentace	30
8	Provoz FM	31
8.1	FM příjem s informacemi RDS	31
8.2	Automatické vyhledávání stanic	31
8.3	Ruční výběr stanice	32
8.4	Nastavení mono/stereo	32
8.5	Uložení FM stanic	32
8.6	Výběr naprogramovaných stanic	33
9	Bluetooth	33
9.1	Spojování	34
9.2	Přehrávání hudby	34
10	CD/MP3 přehrávač	35
10.1	Obecné informace o CD/MP3 CD	35
10.1.1	Jaké disky můžete použít	35
10.2	Přehrávání CD	36
10.2.1	Nastavení skladby	37

10.2.2	Rychlé vyhledávání	37
10.2.3	Funkce opakování	37
10.2.4	Náhodné přehrávání	38
10.3	Poznámky k CD	38
11	Přehrávání hudby z USB paměti	38
11.1	Funkce opakování a náhodné přehrávání	39
11.2	Seznam skladeb	39
12	Spotify Connect	39
13	Audio vstup.....	40
14	Další funkce.....	40
14.1	Timer spánku	40
14.2	Budík	41
14.2.1	Nastavení času budíku	41
14.2.2	Vypnutí budíku po zaznění alarmu	42
14.2.3	Vypnutí/deaktivace budíku	42
14.2.4	Funkce opakování budíku	42
15	Nastavení systému	42
15.1	Ekvalizér	42
15.1.1	Můj ekvalizér	43
15.2	Nastavení internetu	43
15.2.1	Připojení přes WLAN	43
15.2.1.1	Konfigurace pomocí síťového asistenta	43
15.2.1.2	Konfigurace pomocí funkce WPS	44
15.2.1.3	Ruční konfigurace	44
15.2.2	Zobrazení nastavení	45
15.2.3	Nastavení PIN kódu NetRemote	45
15.2.4	Smazat profil sítě	45
15.2.5	Připojení Wi-Fi v pohotovostním režimu	45

15.3	Nastavení času	45
15.3.1	Nastavení času/data.....	45
15.3.2	Nastavení aktualizace	46
15.3.3	Nastavení formátu.....	46
15.3.4	Nastavení časového pásma (pouze při aktualizaci NET)	46
15.3.5	Letní čas (pouze při aktualizaci NET).....	46
15.4	Jazyk	46
15.5	Tovární nastavení	46
15.6	Aktualizace firmwaru	47
15.7	Průvodce nastavením.....	47
15.8	Informace	47
15.9	Osvětlení displeje.....	47
16	Čištění.....	48
17	Odstranění chyb	49
17.1	Obecné problémy	49
17.2	Problémy s USB médii.....	50
17.3	Problémy s dálkovým ovládáním	50
17.4	Problémy s rádiem.....	51
17.5	Problémy s přehrávačem CD	52
17.6	Problémy s externím vstupem.....	53
18	Technické údaje.....	53
19	Poznámky	55

1 Obrázky a popis

Pohled zepředu

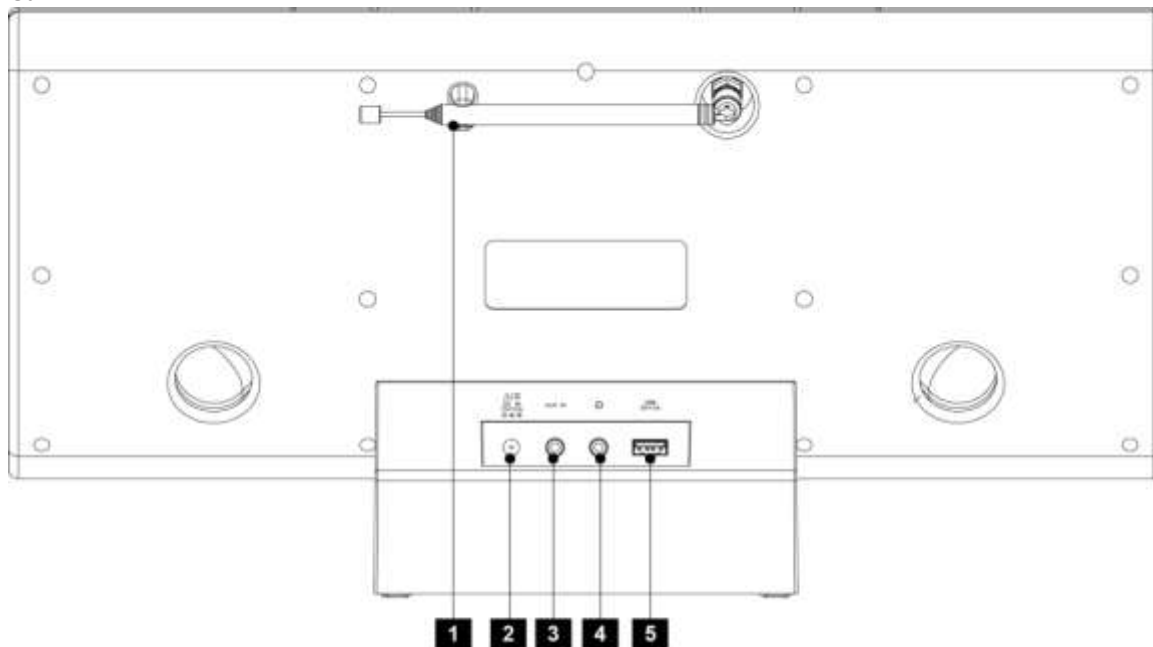


Popis Přední pohled

1	Stereo reproduktory
2	Tlačítko přímého volání 1
3	Tlačítko přímého volání 2
4	Tlačítko přímé volby 3
5	SCAN Vyhledávání stanic
6	BACK Zpět/Zrušit
7	VOL- Snížení hlasitosti
8	MODE pro přepínání zdrojů přehrávání DAB+, FM, Bluetooth, CD, Line-IN, internetové rádio, Spotify a přehrávání hudby přes USB.
9	Displej
10	Infračervený přijímač
11	SCROLL&OK Otáčením otočného tlačítka můžete procházet nabídky/seznamy nebo měnit hodnoty. Stisknutím potvrdíte/uložíte výběr.
12	Tlačítko přímého volání 4
13	Tlačítko přímého volání 5
14	PRESET Paměť oblíbených 1...20
15	MENU Otevření/opuštění hlavního menu
16	MUTE Ztlumí zvuk
17	VOL+ Zvýšení hlasitosti
18	Zapnutí/pohotovost Stisknutím zapnete zařízení nebo přepnete do pohotovostního režimu. Vypnutí budíku.
19	Přeskakování skladeb/zpětné vyhledávání pouze v režimu přehrávání CD/USB/Bluetooth: krátkým stisknutím spustíte aktuální skladbu znovu, dvojitým stisknutím přejdete na předchozí skladbu, podržením tlačítka přejdete zpět.
20	Přehrávání/Pauza pouze v režimu přehrávání CD/USB/Bluetooth: Pozastavení/pokračování přehrávání.

21	Přeskok skladby/předchozí skladba pouze v režimu přehrávání CD/USB/Bluetooth: krátkým stisknutím přejdete na další skladbu, podržením tlačítka přetočíte dopředu.
22	STOP Zastaví přehrávání (režim CD/USB).
23	Vysunutí CD Krátkým stisknutím vysunete CD.
24	Vstup pro CD

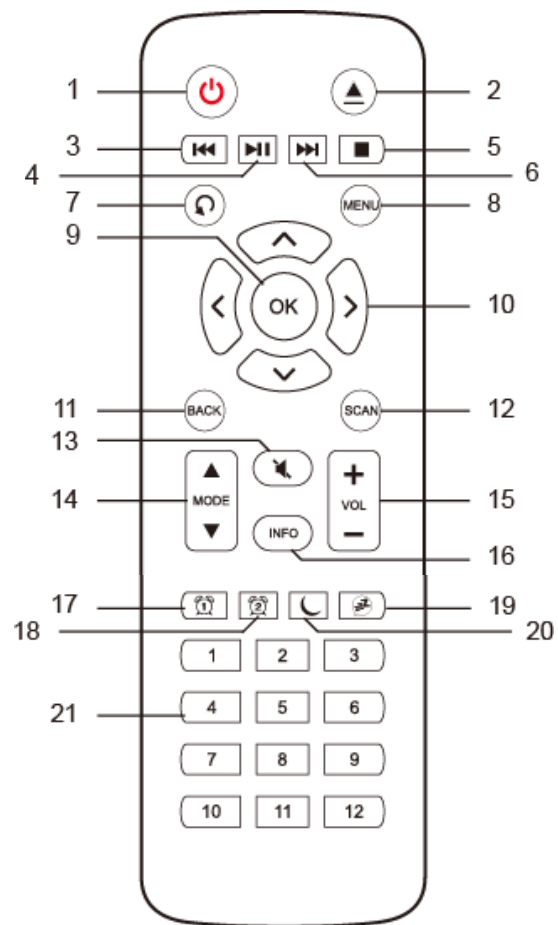
Zadní pohled



Popis Zadní pohled

1	Teleskopická anténa Pro optimální příjem zcela vysuňte.
2	DC-IN 12V připojení napájecího adaptéru
3	AUX-IN Analogový (Line-IN) pro přehrávání externích audio zdrojů. 3,5mm stereo jack konektor
4	Konektor pro sluchátka Pro připojení externích sluchátek s 3,5mm jack konektorem.
5	USB konektor Pro přehrávání MP3 skladeb z externích USB nebo pro nabíjení externích zařízení, jako jsou např. smartphony.

Popis dálkového ovladače



1	Zapnutí/pohotovostní režim pro zapnutí a vypnutí přístroje. Vypnutí budíku.
2	Vysunutí CD Stiskněte krátce, aby se vysunulo CD.
3	Přeskok skladby/zpětné vyhledávání v režimu CD/USB/Bluetooth. Krátkým stisknutím se spustí aktuální skladba, dvojitém stisknutím se přejde na předchozí skladbu, podržením se přetočí zpět.
4	Přehrávání/pozastavení pouze v režimu CD/USB/Bluetooth, pozastavení/pokračování přehrávání.
5	STOP pouze v režimu přehrávání CD/USB, zastaví přehrávání.
6	Přeskok skladby/vyhledávání vpřed v režimu CD/USB/Bluetooth. Krátkým stisknutím přejdete na další skladbu, podržením tlačítka přejdete vpřed.
7	Opakování skladby/složky pouze v režimu CD/USB.
8	MENU pro vyvolání hlavního menu.
9	OK Potvrzení nebo uložení výběru, navigace v menu.
10	Šipky pro navigaci v nabídkách, změnu hodnot.
11	BACK v menu vrátí o krok zpět, zruší nastavení.
12	SCAN spustí vyhledávání stanic v režimu DAB+ a FM.
13	Přepnutí zvuku
14	MODE Výběr zdroje
15	VOL+/- zvyšuje nebo snižuje hlasitost.
16	INFO Přepínání mezi několika zobrazeními/informacemi na displeji.
17	Budík 1 pro aktivaci a úpravu funkce budíku.
18	Budík 2 pro aktivaci a úpravu funkce budíku.
19	Odložení (Snooze) aktivuje funkci odložení, když je aktivní budík.
20	SLEEP aktivuje časovač spánku, opakovaným stisknutím nastavíte různé časy.
21	Číselné tlačítka 1 - 12

2 Předmluva

Vážení zákazníci

děkujeme, že jste se rozhodli pro digitální rádio od společnosti TechniSat.

Tento návod k obsluze vám pomůže seznámit se s rozsáhlými funkcemi vašeho nového zařízení a optimálně je využívat. Pomůže vám při správném a bezpečném používání. Je určen všem osobám, které rádio instalují, obsluhují, čistí nebo likvidují.

Návod k obsluze pečlivě uschovejte pro pozdější použití.

Aktuální verzi návodu k obsluze najdete v sekci ke stažení na webových stránkách TechniSat www.technisat.de.

Přejeme vám mnoho radosti s vaším digitálním rádiem
TechniSat!

Váš
tým TechniSat

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Použité znaky a symboly

V tomto návodu:



označuje bezpečnostní pokyn, jehož nedodržení může vést k vážným zraněním nebo smrti.

Věnujte pozornost následujícím signálním slovům:

- | | |
|------------------|---|
| NEBEZPEČÍ | - Těžká zranění s následkem smrti VAROVÁNÍ |
| | - Těžká zranění, případně smrtelná zranění POZOR |
| | - Zranění |



Označuje upozornění, které je nutné bezpodmínečně dodržet, aby nedošlo k poškození zařízení, ztrátě nebo zneužití dat nebo nechtěnému spuštění. Dále popisuje další užitečné funkce a pokyny pro používání a obsluhu vašeho zařízení.



Varování před elektrickým napětím. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem. Nikdy neotvírejte zařízení ani napájecí zdroj.

Na zařízení a obecné symboly:



Použití v interiéru – zařízení s tímto symbolem jsou vhodná pouze pro použití v interiéru.



Třída ochrany II – Elektrické spotřebiče třídy ochrany II jsou elektrické spotřebiče, které mají souvislou dvojitou a/nebo zesílenou izolaci a nemají možnost připojení ochranného vodiče. Kryt elektrického spotřebiče třídy ochrany II obklopený izolačním materiálem může částečně nebo zcela tvořit dodatečnou nebo zesílenou izolaci.



Váš přístroj nese značku CE a splňuje všechny požadované normy EU.



Elektronická zařízení nepatří do domovního odpadu, ale musí být likvidována v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Po skončení používání tohoto zařízení jej odevzdejte k likvidaci na příslušném veřejném sběrném místě.



Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v dodané dokumentaci.

32 Použití v souladu s určením

BiGe pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro pozdější použití. Pouze tak můžete zařízení bezpečně a správně používat.

Zařízení je určeno pro příjem internetového a DAB+/FM rozhlasového vysílání.

Dále může přijímat hudební streamy přes Bluetooth z připojeného zařízení. Zařízení je určeno pro soukromé použití a není vhodné pro komerční účely.

33 Cílová skupina tohoto návodu k obsluze

Návod k obsluze je určen všem osobám, které zařízení instalují, obsluhují, čistí nebo likvidují.

34 Bezpečné zacházení s MULTYRADIO 4.0 SE

BiGe Dodržujte následující pokyny, abyste minimalizovali bezpečnostní rizika, zabránili poškození zařízení a přispěli k ochraně životního prostředí.

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro případné pozdější dotazy. Vždy dodržujte všechna varování a pokyny uvedené v tomto stručném návodu, v návodu k obsluze a na zadní straně zařízení.



VAROVÁNÍ!

Nikdy zařízení neotvírejte!

Dotýkání se částí pod napětím je životu nebezpečné! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí udušení! Nenechávejte obal a jeho části v dosahu dětí. Nebezpečí udušení fólií a jinými obalovými materiály.



Dodržujte všechny následující pokyny pro správné používání zařízení, aby nedošlo k poškození zařízení a zranění osob.

- Zařízení neopravujte sami. Opravy smí provádět pouze vyškolený odborný personál. Obratě se na naše zákaznické služby.
- Zařízení smí být provozováno pouze v prostředí, které je pro něj určeno.
- Nevystavujte zařízení kapající nebo stříkající vodě. Pokud se do zařízení dostane voda, odpojte jej od elektrické sítě a kontaktujte servis.

- Nevystavujte zařízení zdrojům tepla, které by zařízení zahřívaly nad rámec běžného používání.
- V případě zjevné závady zařízení, zápachu nebo kouře, závažných poruch nebo poškození krytu okamžitě kontaktujte servis.
- Zařízení smí být provozováno pouze s napětím, pro které je schváleno. Nikdy se nepokoušejte provozovat zařízení s jiným napětím.
- Pokud je zařízení poškozené, nesmí být uvedeno do provozu.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti van, sprch, bazénů nebo tekoucí/stříkající vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a/nebo poškození zařízení.
- Do vnitřku zařízení nesmí spadnout žádné cizí předměty, např. jehly, mince atd. Nedotýkejte se připojovacích kontaktů kovovými předměty ani prsty. Mohlo by dojít ke zkratu.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim tato osoba neposkytla pokyny k používání zařízení.
- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru při používání tohoto zařízení.
- Je zakázáno provádět na zařízení jakékoli úpravy.
- CD přehrávač používá neviditelný laserový paprsek. Při nesprávném zacházení může dojít k poranění očí. Nikdy se nedívejte do otevřené přihrádky na CD.
- Tento přístroj byl klasifikován jako laserové zařízení třídy 1 (CLASS 1 LASER).



35 Likvidace

Obal vašeho zařízení je vyroben výhradně z recyklovatelných materiálů. BiGe je roztřídí a předá do „duálního systému“. Tento produkt je označen v souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) a na konci své životnosti nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být odevzdán ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Upozorňuje na to symbol „“ na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.

Materiály jsou recyklovatelné podle svého označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.



Informace o příslušném místě likvidace získáte na obecním úřadě. Dbejte na to, aby se prázdné baterie/akumulátory a elektronický odpad nedostaly do domovního odpadu, ale byly likvidovány správným způsobem (vrácení v odborném obchodě, odpad pro zvláštní sběr).



Důležitá informace o likvidaci baterií/akumulátorů: Baterie/akumulátory mohou obsahovat látky škodlivé pro zdraví a životní prostředí.

Baterie/akumulátory podléhají evropské směrnici 2013/56/EU.

Nesmí se vyhazovat do běžného domácího odpadu, ale musí se likvidovat odděleně od zařízení.

Tímto vás upozorňujeme, že před likvidací zařízení jste povinni na vlastní odpovědnost vymazat všechny osobní údaje, které byly na zařízení uloženy.

3.6 Právní upozornění



Společnost TechniSat tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení MULTYRADIO 4.0 SE je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na následující internetové adrese:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=23764](https://konf.tsat.de/?ID=23764)



Společnost TechniSat nenese odpovědnost za škody na výrobku způsobené vnějšími vlivy, opotřebením nebo nesprávným zacházením, neoprávněnou opravou, úpravami nebo nehodami.



Změny a tiskové chyby vyhrazeny. Stav 01/22. Kopírování a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Aktuální verzi návodu najdete ve formátu PDF v sekci ke stažení na domovské stránce TechniSat na [adrese www.technisat.de](https://www.technisat.de).



MULTYRADIO 4.0 SE a TechniSat jsou registrované ochranné známky společnosti:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



V níže uvedených zemích smí být zařízení v pásmu 5 GHz WLAN provozováno pouze v uzavřených prostorách.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

Názvy zmíněných firem, institucí nebo značek jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

Software Spotify podléhá licencím třetích stran, které naleznete zde: [hGps://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

3.7 Servisní pokyny



Tento produkt je zkontrolován z hlediska kvality a má zákonnou záruční dobu 24 měsíců od data nákupu. Uchovejte si fakturu jako doklad o nákupu. V případě reklamace se obraťte na prodejce produktu.



Upozornění!

V případě dotazů a informací nebo v případě problémů s tímto zařízením je k dispozici naše technická hotline:

Po–Pá 8:00–18:00 na tel. čísle: 03925/9220
1800.



Opravy lze objednat také přímo online na adrese www.technisat.de/reparatur.

Pro případné zaslání zařízení použijte výhradně následující adresu:

TechniSat Digital GmbH
Servisní centrum
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt



4 Připojení a ovládání zařízení

41 Obsah balení

Součástí dodávky je:

1x MULTYRADIO 4.0 SE, 1x návod k obsluze, 1x dálkové ovládání+ 2 baterie, teleskopická anténa šroubovatelná, pro DAB+/FM.

42 Zvláštní vlastnosti MULTYRADIO 4.0 SE

MULTYRADIO 4.0 SE se skládá z přijímače DAB+/FM s následujícími funkcemi:

- Můžete uložit až 20 oblíbených stanic (DAB+, FM, internetové rádio).
- Rádio přijímá na frekvencích FM 87,5–108 MHz (analogově) a DAB+ pásmo III 174,9–239,2 MHz (digitálně přes anténu).
- Spotify Connect.
- CD přehrávač s přehráváním MP3.
- Streamování zvuku přes Bluetooth.
- Přehrávání hudby z USB (MP3).
- Zařízení je vybaveno displejem s časem a datem.
- Barevný displej
- 2 budíky a spánkový časovač

43 Nastavení teleskopické antény

Počet a kvalita přijímaných stanic závisí na podmínkách příjmu v místě instalace. Pomocí teleskopické antény lze dosáhnout vynikajícího příjmu.

> Nastavte teleskopickou anténu a vysuňte ji na celou délku.



Důležité je přesné nasměrování teleskopické antény, zejména v okrajových oblastech příjmu DAB+. Na internetu můžete například na [stránce „www.dabplus.de“](http://www.dabplus.de) rychle zjistit polohu nejbližšího vysílacího stožáru.



Spustěte první vyhledávání u okna směřujícího k vysílací věži. Při špatném příjmu může být příjem DAB+ může být omezený.



Během přehrávání stanice se nedotýkejte teleskopické antény. Mohlo by dojít k narušení příjmu a výpadkům zvuku.

44 Vložení SIM karet

- > Otevřete kryt přihrádky na baterie na zadní straně dálkového ovladače. Vložte dvě baterie velikosti „AAA“ (mikro), 1,5 V do přihrádky na baterie v dodávce. Baterie nejsou součástí dodávky.
- > Pečlivě zavřete kryt přihrádky na baterie, až zapadne na místo.  Včas vyměňte slabé baterie.
 - Vždy vyměňujte obě baterie současně a používejte baterie stejného typu.
 - Vybíťá baterie může způsobit poškození dálkového ovladače.
 - Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte BaGerie z dálkového ovladače.

45 Připojení k elektrické síti

- > Zasuňte DC konektor dodaného napájecího adaptéru do zásuvky označené **DC-IN (2)** na zadní straně MULTYRADIO 4.0 SE. Poté zapojte napájecí adaptér do síťové zásuvky 110-240 V ~ 50/60 Hz.



Před zapojením do zásuvky se ujistěte, že provozní napětí zařízení odpovídá místnímu napětí v síti.



Pokud zařízení nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Tahat za zástrčku, nikoli za kabel. Před vypuknutím požáru vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, např. před delší cestou, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Teplo vznikající při provozu musí být odváděno dostatečným prouděním vzduchu. Proto nesmí být zařízení zakryto ani umístěno v uzavřené skříni. Zajistěte volný prostor kolem zařízení minimálně 10 cm.



Používejte pouze originální napájecí adaptér dodaný se zařízením.

46 Použití sluchátek



Pozor, nebezpečí poškození sluchu!

Neposlouchejte rádio přes sluchátka s vysokou hlasitostí. Mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek nastavte hlasitost zařízení na minimální úroveň.



Používejte pouze sluchátka s 3,5mm stereo konektorem.

- > Zasuňte konektor sluchátek do **konektoru pro sluchátka (4)** na zadní straně přístroje. Zvuk se nyní přenáší výhradně přes sluchátka, reproduktor je ztlumený.
- > Pokud chcete opět poslouchat přes reproduktory, odpojte sluchátka ze sluchátkové zdičky na přístroji.

47 Zapnutí/vypnutí

- > Pro **zapnutí** MULTYRADIO 4.0 SE stiskněte tlačítko **Zapnutí/Standby** na přístroji **(18)** nebo na dálkovém ovladači **(1)**.
- > Pro **vypnutí** stiskněte tlačítko **Zapnutí/Pohotovostní režim** na zařízení **(18)** nebo na dálkovém ovladači **(1)**.

48 Výběr zdroje

- > Stiskněte několikrát tlačítko **MODE** na zařízení **(8)** nebo na dálkovém ovladači **(14)**, abyste přepnuli mezi dostupnými zdroji.

Alternativně:

- > Otevřete podmenu aktuálního zdroje stisknutím tlačítka **MENU** a vyberte možnost **> [Hlavní menu/Hauptmenü]**.



Aktuálně vybraný zdroj se zobrazí na displeji.

49 Změna hlasitosti

- > Stisknutím tlačítek **VOL-** nebo **VOL+** na zařízení **(7, 17)** můžete hlasitost snížit nebo zvýšit. Na dálkovém ovladači použijte tlačítko **VOL+/- (15)**.



Nastavená hlasitost se během regulace zobrazuje na displeji.

410 Ovládání menu

Nabídka je rozdělena na **hlavní nabídku/Hauptmenü**, **podnabídku/Untermenü** aktuálně vybraného zdroje a **systémová nastavení/Systemeinstellungen**, která platí pro všechny zdroje. Ovládání v nabídce se provádí pomocí otočného knoflíku **SCROLL&OK (11)** na přístroji nebo pomocí **tlačítek se šipkami nahoru/dolů (10)** a tlačítka **OK (9)** na dálkovém ovladači.

- > Podnabídku aktuálně vybraného zdroje otevřete stisknutím tlačítka **MENU (15)** na přístroji nebo na dálkovém ovladači **(8)**.



V podnabídce aktuálně vybraného zdroje se nacházejí nastavení a volby specifické pro daný zdroj. Odtud se také dostanete do **>hlavní nabídky/Hauptmenü** a odtud do **>systémových nastavení/ Systemeinstellungen**.

- > Značku můžete označit otočením otočného tlačítka **SCROLL&OK** doprava a doleva nebo stisknutím **šipkami** na dálkovém ovladači nahoru a dolů.
- > Stisknutím otočného tlačítka **SCROLL&OK** nebo tlačítka **OK** na dálkovém ovladači můžete výběr potvrdit. Pokud byla změněna hodnota, uloží se stisknutím otočného tlačítka **SCROLL&OK** nebo tlačítka **OK**. Pokud se vedle položky nabídky nachází šipka (**>**), stisknutím otočného tlačítka **SCROLL&OK** nebo tlačítka **OK** přejdete k dalším nastavením nebo funkcím.
- > Stisknutím tlačítka **MENU** opustíte nabídku. V závislosti na tom, v jaké podnabídce nebo možnosti se nacházíte, může být nutné stisknout tlačítko **MENU** několikrát.
- > Chcete-li nastavení zrušit bez uložení, stiskněte tlačítko **MENU** nebo alternativně tlačítko **BACK (11)** na dálkovém ovladači nebo na zařízení **(6)**.



Další popis funkcí zařízení v tomto návodu k obsluze je uveden na základě **tlačítek na dálkovém ovladači**.

411 Zapnutí tichého režimu

- > Hlasitost můžete ztlumit tlačítkem **Ztlumení zvuku (13)**. Na displeji a ve stavové liště se zobrazí „Ztlumeno“ .
- > Dalším stisknutím tlačítka se zvuk znovu zapne.

412 Zobrazení displeje

> Opakovaným stisknutím tlačítka **INFO (16)** během přehrávání zdroje můžete zobrazit a přepínat další informace.

 V režimu DAB+ některé stanice zobrazují obrázky nebo doplňkové informace, které mohou vyplnit celý displej (funkce prezentace). Tyto zobrazení lze tlačítkem OK zmenšit/zvětšit, aby bylo možné pomocí tlačítka INFO zobrazit různé informace a zobrazení.

413 Zobrazení na displeji

 V závislosti na zvolené funkci/zdroji se může zobrazení na displeji lišit. Dodržujte pokyny na displeji.

Aktuální zdroj

Název stanice,
název skladby,
interpret,
doplňkové
informace, menu,
seznamy



Čas

Stavová lišta s intenzitou signálu
WLAN a DAB+/FM, aktivní
budíky, stereo/mono atd.

5 Výběr jazyka a první nastavení

Po prvním zapnutí MULTYRADIO 4.0 SE se spustí **výběr jazyka** a poté **průvodce prvním nastavením**.

 Všechna nastavení lze kdykoli později změnit.

> Pomocí **šipek ▲ / ▼** vyberte jazyk ovládání a potvrďte tlačítkem **OK**.

- > Chcete-li spustit **průvodce prvním nastavením**, vyberte pomocí **šipek vpravo/vlevo** na dálkovém ovladači pole **[ANO/JA]**, pokud se zobrazí **[Spustit nyní?/Jetzt ausführen?]**, a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Nejprve můžete vybrat **formát času**. Vyberte požadované nastavení **[12]** nebo **[24]** a stiskněte tlačítko **OK**, abyste přešli na další krok.
- > V **části Aktualizace času/ Zeit-Aktualisierung** můžete vybrat, ze kterého zdroje (DAB+, FM nebo internet) bude MULTYRADIO 4.0 SE čerpat a aktualizovat čas a datum.



Pokud jste vybrali **Aktualizace z NET/ Aktualisierung von NET**, musíte v dalším kroku vybrat časové pásmo, aby se čas zobrazoval správně. Poté určete, zda je v okamžiku nastavení aktuální letní nebo zimní čas.

- > V dalším kroku můžete určit, zda má MULTYRADIO 4.0 SE zůstat připojeno k internetu i v pohotovostním režimu. To může být výhodné například pro ovládání pomocí aplikace. Tím se však zvýší spotřeba energie v pohotovostním režimu.
- > Poté se spustí síťový asistent a můžete nastavit připojení k internetu. Vyberte známou síť Wi-Fi tlačítkem **OK** a zadejte příslušné heslo pomocí zobrazené klávesnice (předtím vyberte možnost Přeskočit WPS). Poté vyberte možnost „**OK**“ a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud bylo heslo správné, bude navázáno připojení k této síti. Připojení poznáte podle signálního pruhu „“ ve stavové liště displeje. Chcete-li zadávání zrušit, vyberte možnost **CANCEL** a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud jste se překlepali, můžete poslední zadané písmeno smazat pomocí **BACKSP**.



Zatímco je na displeji zobrazena virtuální klávesnice, můžete pomocí **šipek** na dálkovém ovladači navigovat. **Šipky nahoru/dolů** posouvají značku nahoru a dolů, **šipky vpravo/vlevo** posouvají značku doprava a doleva.

- > Po dokončení konfigurace sítě potvrďte hlášení o dokončení počátečního nastavení stisknutím tlačítka **OK**.

6 Internetové rádio a podcast

MULTYRADIO 4.0 SE je vybaven přijímačem internetového rádia/podcastů. Abyste mohli přijímat internetové rozhlasové stanice/vysílače/podcasty, potřebujete připojení k bezdrátové síti přes Wi-Fi router.

Jak nastavit připojení k internetu, se dočtete v kapitole 15.2, případně již bylo provedeno při prvním nastavení.

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[Internet Radio]** nebo **[Podcasts]**. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/Hauptmenü]> [Internetové rádio]** nebo **[Podcasts]**.



Pokud spustíte internetové rádio poprvé, aniž byste při první instalaci nakonfigurovali připojení k síti WLAN, zobrazí se průvodce vyhledáváním, který zobrazí všechny dostupné stanice WLAN. Pomocí tlačítka **OK** vyberte známou síť WLAN a zadejte příslušné heslo pomocí zobrazené klávesnice (WPS přeskočte). Poté vyberte „**OK**“ a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud bylo heslo správné, bude navázáno připojení k této síti. Připojení poznáte podle signálního pruhu „“ ve stavové liště displeje. Chcete-li zadávání zrušit, vyberte a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud jste se překlepali, můžete poslední zadané písmeno smazat pomocí tlačítka .

CANCEL

BACK

6.1 Naposledy přehráno

- > Zvolte **MENU>** , aby se zobrazil seznam naposledy přehrávaných stanic/podcastů.
- > Pomocí **tlačítek šipky nahoru/dolů** vyberte stanici/podcast a stiskněte tlačítko **OK**.

6.2 Seznam stanic

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a vyberte možnost **> [Seznam stanic/Senderliste]**.
-  V **seznamu stanic** jsou všechny internetové rozhlasové stanice rozděleny do různých kategorií.
- > Vyberte stanici/podcast podle kategorie/země/žánru a stiskněte tlačítko **OK**.

6.3 Přidání oblíbených



Do paměti oblíbených lze uložit až 20 stanic.

-  Uložené stanice zůstanou zachovány i při výpadku proudu.
- > Naladíte požadovanou stanici.
 - > Podržte tlačítko **PRESET** na přístroji, dokud se na displeji nezobrazí [**Uložit oblíbené/Favorit Speichern**]. Nyní můžete pomocí otočného tlačítka **SCROLL&OK** nebo **šipek ▲ / ▼** na dálkovém ovladači vybrat jedno z 20 paměťových míst pro oblíbené stanice. Chcete-li stanici uložit, stiskněte tlačítko **OK**, když je značka na požadovaném paměťovém místě pro oblíbené stanice. Na displeji se zobrazí [**uloženo/gespeichert**].

Alternativně:

- > Podržte stisknuté jedno z **tlačítek přímého volání 1...5** na přístroji nebo **číslicové tlačítko 1...12** na dálkovém ovladači, abyste přímo uložili stanici.

-  Tímto postupem lze také přepsat dříve uložené stanice. Volné místo v paměti poznáte podle **nápisu [Oblíbené prázdné/Favorit leer]**. V opačném případě se zobrazí název stanice.

6.4 Vyvolání oblíbených

- > Krátce stiskněte tlačítko **PRESET** na zařízení a pomocí otočného tlačítka **SCROLL&OK** nebo **šipek nahoru/dolů** na dálkovém ovladači vyberte stanici ze seznamu oblíbených. Stisknutím tlačítka **OK** se stanice spustí.

Alternativně:

- > Stiskněte jedno z **tlačítek pro přímý výběr 1...5** na přístroji nebo **číslicová tlačítka 1...12** na **dálkovém ovladači**, abyste přímo vybrali stanici.

7 Rádio DAB

7.1 Co je DAB

DAB+ je digitální formát, díky kterému můžete poslouchat křišťálově čistý zvuk bez šumu. Na rozdíl od běžných analogových rozhlasových stanic vysílá DAB+ více stanic na stejné frekvenci. Další informace najdete například na digital.rozhlas.cz nebo dabplus.cz

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí [**DAB+ Radio**].

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/Hauptmenü]> [DAB+]**.



Při prvním spuštění **DAB+** se provede kompletní vyhledávání stanic. Poté se zobrazí seznam stanic (viz bod 7.3) a můžete vybrat stanici pro přehrávání.

7.2 Provedení vyhledávání



Automatické vyhledávání **[Úplné vyhledávání/ Vollständiger Suchlauf]** prohledá všechny kanály DAB+ pásma III a najde tak všechny stanice vysílající v oblasti příjmu.



Po dokončení vyhledávání se začne přehrávat první stanice v abecedním pořadí.

- > Chcete-li provést úplné vyhledávání, stiskněte tlačítko **SCAN**. Na displeji se zobrazí **[Vyhledávání/ Suchlauf]**. Vyhledávání se spustí a na displeji se zobrazí ukazatel průběhu.
- > Po dokončení vyhledávání vyberte pomocí **tlačítek šipek ▲ / ▼** stanici ze seznamu stanic a stiskněte tlačítko **OK** pro jeho přehrání.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí **šipek** vyberte možnost **[Vyhledávání stanic /Vollständiger Suchlauf]**. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.



Pokud není nalezena žádná stanice, zkontrolujte orientaci antény a případně změňte její umístění. Zkontrolujte, zda jsou ve vaší oblasti vysílány digitální rozhlasové stanice.

7.3 Výběr stanice

Nalezené stanice můžete na zařízení vybírat různými způsoby.

- > Stiskněte **tlačítka se šípkami ▲ / ▼**, zobrazí se **seznam stanic**.
- > Chcete-li stanici přehrát, stiskněte tlačítko **OK**.
- > Alternativně můžete také stisknout tlačítko **MENU** a pomocí **šipek ▲ / ▼** vybrat možnost **> [Seznam stanic/Senderliste]**.

7.4 Uložení stanic DAB



Do paměti oblíbených stanic lze uložit až 20 stanic v oblasti DAB+.



Uložené stanice zůstanou zachovány i po výpadku proudu.

- > Naladíte požadovanou stanici.
- > Podržte stisknuté tlačítko **PRESET** na přístroji, dokud se nezobrazí seznam paměti oblíbených stanic.
- > Pomocí otočného tlačítka **SCROLL&OK** vyberte paměťové místo **1...20** a stiskněte **otočný ovladač SCROLL&SELECT**. Na displeji se zobrazí **[uloženo/gespeichert]**.

Alternativně:

- > Stiskněte jedno z **číselných tlačítek 1 ... 12** na dálkovém ovladači nebo **tlačítka přímého volby 1...5** na přístroji a podržte je stisknutá, dokud se na displeji nezobrazí **[uloženo/gespeichert]**.
- > Pro uložení dalších stanic postup opakujte.



Tímto postupem lze také přepsat dříve uložené stanice. Volné paměťové místo poznáte podle **[Oblíbené prázdné /Favorit leer]**. V opačném případě se zobrazí název stanice.

7.5 Výběr naprogramovaných stanic

- > Krátce stiskněte tlačítko **PRESET** na přístroji.
- > Pomocí otočného knoflíku **SCROLL&OK** vyberte paměťové místo 1...20 a stiskněte otočný knoflík **SCROLL&OK**, aby se přehrála stanice uložená na tomto místě.

Alternativně:

- > Stiskněte požadovanou **číslicovou klávesu 1 ... 12** na dálkovém ovladači nebo **klávesu přímého volání 1...5** na přístroji. Pokud nemáte na zvolené programové pozici uložen žádný kanál, zobrazí se **[Oblíbené prázdné/Favorit leer]**.

7.6 Síla signálu

- > Stiskněte několikrát tlačítko **INFO**, dokud se nezobrazí síla signálu:



- > Úroveň signálu je zobrazena na sluchové kontrolce.

-  Vysílače, jejichž síla signálu je nižší než požadovaná minimální síla signálu, nevysílají dostatečný signál. V případě potřeby znovu nasměrujte anténu.
- > V nabídce **Manuální nastavení** můžete jednotlivě vybrat přijímací kanály a zobrazit sílu jejich signálu. Tak můžete teleskopickou anténu optimálně nasměrovat na kanály, které jsou v místě instalace rádia špatně přijímatelné. Tímto způsobem lze stanice, které dosud nebyly při vyhledávání nalezeny, případně ještě najít a přehrát. K tomu vyberte **MENU> Manuální nastavení/ Manuell einstellen** a poté frekvenci stanice. Poté se zobrazí síla signálu této frekvence. Stanice, které ještě nejsou uloženy v seznamu stanic, se nyní uloží také tam.
-  Opakovaným stisknutím tlačítka INFO můžete přepínat mezi různými informacemi, jako je typ programu, název multiplexu, frekvence, míra chyb signálu, datová přenosová rychlost, formát programu, datum, DLS.

7.7 Nastavení DRC

Kompresní poměr vyrovnává dynamické výkyvy a s nimi spojené změny hlasitosti.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a vyberte možnost > **[Nastavení hlasitosti/ Lautstärkeanpassung]**, abyste vybrali požadovanou kompresní rychlost.
- > Pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** vyberte stupeň komprese:
 - DRC hoch** – Vysoká komprese
 - DRC tief** – Nízká komprese
 - DRC aus** – Komprese vypnuta.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

7.8 Smazat neaktivní stanice

Funkcí **Smazat neaktivní stanice** můžete ze seznamu stanic odstranit stanice, které aktuálně nevysílají nebo nejsou přijímatelné. Tyto stanice jsou v seznamu stanic označeny otazníkem za názvem stanice.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** vyberte možnost **(neaktivní stanice/ Inaktive Sender löschen) / „>“ (Inaktivní stanice)**.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
- > Pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** vyberte možnost **[Ano]** a potvrďte stisknutím.

7.9 Úprava pořadí stanic

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** vyberte > **[Senderreihenfolge] (Pořadí stanic)**.
- > Pomocí vyberte způsob řazení a výběr potvrďte tlačítkem **OK**.  Máte na výběr: **Alfanumericky** a **Poskytovatel**.

7.10 Prezentace

V nabídce **MENU> [Slideshow]** můžete nastavit, jak se mají doplňkové informace DAB+ standardně zobrazovat na displeji. Během provozu lze toto zobrazení změnit také tlačítkem **OK**.

8 Provoz FM

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[FM-Radio]**. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/Hauptmenü]> [FM]**. 

Při prvním zapnutí je nastavena frekvence 87,50 MHz.



Pokud jste již naladili nebo uložili stanici, rádio přehrává naposledy naladěnou stanici.



U stanic RDS se zobrazí název stanice.



Pro zlepšení příjmu případně znovu nasměrujte anténu.

8.1 Příjem FM s informacemi RDS

RDS je systém pro přenos doplňkových informací prostřednictvím FM vysílačů. Vysílací stanice s RDS vysílají např. název stanice nebo typ programu. Tyto informace se zobrazují na displeji.

Zařízení může přijímat informace RDS

RT (radiotext),

PS (název stanice),

PTY (typ programu).

8.2 Automatické vyhledávání stanic

- > Stisknutím tlačítka **SCAN** spustíte automatické vyhledávání stanic. Na displeji se zobrazí frekvence stanic v pořadí od nejnižší.
- nebo
- > Podržte **tlačítka se šipkami ▲ / ▼** stisknutá po dobu cca 2 sekund, aby se automaticky vyhledala další stanice s dostatečným signálem.

-  Jakmile je nalezena stanice FM s dostatečně silným signálem, vyhledávání se zastaví a stanice se začne přehrávat. Pokud je přijímána stanice RDS, zobrazí se název stanice a případně text rádia.
-  Pro nastavení slabších stanic použijte ruční výběr stanic.
-  V nabídce > **[Nastavení vyhledávání/Suchlauf-Einstellung]** můžete nastavit, zda má vyhledávání najít pouze silné stanice (**Nur kräftige Sender > JA**) nebo všechny stanice (**Pouze silné stanice > NE**). Výběr potvrďte tlačítkem OK.

8.3 Ruční výběr stanic

- > V režimu UKW stiskněte několikrát **šipky ▲ / ▼**, abyste ručně nastavili požadovanou frekvenci stanice. Na displeji se zobrazí frekvence v krocích po 0,05 MHz.

8.4 Nastavení mono/stereo

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** vyberte možnost (**Nastavení zvuku/Audio Einstellung**)
- > Zvolte **ANO** nebo **NE**, chcete-li při slabém příjmu FM přehrávat pouze v mono zvuku (Ano) nebo ve stereu (Ne).
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

8.5 Uložení FM stanic

-  Do paměti oblíbených stanic lze uložit až 20 stanic v pásmu FM.  Uložené stanice zůstanou zachovány i po výpadku proudu.
- > Naladte požadovanou stanici.
- > Podržte stisknuté tlačítko **PRESET** na přístroji, dokud se nezobrazí seznam paměti oblíbených stanic.
- > Pomocí otočného tlačítka **SCROLL&OK** vyberte paměťové místo **1...20** a stiskněte otočné tlačítko **SCROLL&OK**. Na displeji se zobrazí **[uloženo/gespeichert]**.

Alternativně:

- > Stiskněte jedno z **číselných tlačítek 1 ... 12** na dálkovém ovladači nebo **tlačítka přímého volby 1...5** na přístroji a podržte je stisknutá, dokud se na displeji nezobrazí **[uloženo/gespeichert]**.
 - > Pro uložení dalších stanic postup opakujte.
-  Tímto postupem lze také přepsat dříve uložené stanice. Volné místo v paměti poznáte podle **[Oblíbené prázdné/Favorit leer]**. V opačném případě se zobrazí název stanice.

8.6 Výběr naprogramovaných stanic

- > Krátce stiskněte tlačítko **PRESET** na přístroji.
- > Pomocí otočného knoflíku **SCROLL&OK** vyberte paměťové místo 1...20 a stiskněte otočný knoflík **SCROLL&OK**, aby se přehrál stanice uložená na tomto místě.

Alternativně:

- > Stiskněte požadované **číselné tlačítko 1 ... 12** na dálkovém ovladači nebo **tlačítko přímého volby 1...5** na přístroji. Pokud nemáte na zvolené programové pozici uloženou žádnou stanici, zobrazí se **[Oblíbené prázdné/Favorit leer]**.

9 Bluetooth

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[Bluetooth Audio]**. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/Hauptmenü]> [Bluetooth]**.

-  Pokud bylo zařízení MULTYRADIO 4.0 SE již spárováno s jiným zařízením, které se nachází v dosahu, spojení se naváže automaticky.

9.1 Párování

- > Aktivujte Bluetooth na externím hudebním přehrávači, např. smartphonu nebo tabletu.
-  Informace o tom, jak aktivovat Bluetooth na vašem hudebním přehrávači, najdete v příslušném návodu k obsluze zařízení, které chcete spárovat s MULTYRADIO 4.0 SE.
-  Upozornění: K MULTYRADIO 4.0 SE lze připojit vždy pouze 1 zařízení.
- > Vyberte **MENU> [Nastavení Bluetooth/Bluetooth einrichten]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Na hudebním přehrávači vyberte seznam nalezených zařízení Bluetooth.
- > V seznamu vyhledejte položku **MULTYRADIO 4.0 SE** a vyberte ji. Pokud budete vyzváni k zadání PIN kódu, zadejte **0000** (4x nula).
- > Po úspěšném párování přestane na displeji MULTYRADIO 4.0 SE blikat symbol BT.
-  Pro zajištění bezchybné kvality přehrávání nepřekračujte maximální dosah Bluetooth, který je 10 metrů.

9.2 Přehrávání hudby

- > Vyberte skladbu v hudebním přehrávači a spusťte její přehrávání.
 - > Zvuk se nyní přehrává přes MULTYRADIO 4.0 SE.
 -  Pomocí tlačítek přehrávání na dálkovém ovladači nebo na přední straně MULTYRADIO 4.0 SE můžete ovládat přehrávání na svém hudebním přehrávači (pouze u kompatibilních zařízení). Alternativně můžete použít ovládání přehrávání na svém přehrávacím zařízení.
 -  Přehrávání/pozastavení.
 -  Další skladba.
 -  Skladba od začátku, stiskněte dvakrát: Předchozí skladba.
- Funkce zastavení a vyhledávání nejsou v režimu Bluetooth k dispozici.

10 CD/MP3 přehrávač

10.1 Obecné informace o CD/MP3 CD

MULTYRADIO 4.0 SE je vhodné pro hudební CD, které obsahují zvuková data (CD-DA nebo MP3 pro CD-R a CD-RW). Formáty MP3 musí být vytvořeny v souladu s normou ISO 9660 úroveň 1 nebo úroveň 2. Multisession CD nelze číst.

V režimu MP3 jsou rozhodující pojmy „folder“ (=), „album“ a „titul“. „Album“ odpovídá složce na PC, „titul“ odpovídá souboru na PC nebo titulu CD-DA. Přístroj třídí alba nebo tituly alba podle názvu v abecedním pořadí. Pokud preferujete jiné pořadí, změňte název titulu nebo alba a před název vložte číslo.

Při vypalování CD-R a CD-RW s audio daty mohou nastat různé problémy, které někdy narušují bezchybné přehrávání. Příčinou jsou chybné nastavení softwaru a hardwaru nebo použitý prázdný disk. Pokud se takové chyby vyskytnou, obraťte se na zákaznický servis výrobce vaší vypalovací jednotky/vypalovacího softwaru nebo vyhledejte příslušné informace, např. na internetu.

-  Při vytváření audio CD dodržujte zákonné předpisy a neporušujte autorská práva.
-  Zařízení může přehrávat CD s daty MP3 a běžná audio CD (CD-DA). Při převodu audio souborů do formátu MP3 nelze použít žádné jiné přípony, jako např. *.doc, *.txt, *.pdf atd., pokud jsou zvukové soubory převedeny do formátu MP3. Nelze přehrát mimo jiné hudební soubory s příponou *.AAC, *.DLF, *.M3U a *.PLS nebo *.WMA.
-  Vzhledem k rozmanitosti různých enkodérů nelze zaručit, že každý soubor MP3 bude přehrán bez problémů.
-  V případě chybných skladeb/souborů se přehrávání pokračuje další skladbou/souborem.
-  Při vypalování CD je výhodné používat nízkou rychlost a vytvořit CD jako jednorázovou a finalizovanou.

10.1.1 Jaké disky můžete použít

CD přehrávač je kompatibilní s médii CD, CD-R/RW a MP3 CD. S tímto zařízením můžete přehrávat všechny zde uvedené disky (velikost disku 12 cm, doba přehrávání 74 min.).



Při přepravě zařízení vyjměte disk z mechaniky. Tím zabráníte poškození CD přehrávače a disku.



Kvalita přehrávání MP3 CD závisí na nastavení přenosové rychlosti a použitém vypalovacím softwaru.

102 Přehrávání CD

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[CD]**. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/Hauptmenü]> [CD]**.
- > Chcete-li vložit CD, opatrně jej zasuňte do **příhrádky na CD (24)** tak, aby byl potisk směřoval nahoru, dokud se automaticky nevysune ze zařízení.



CD vložte opatrně potištěnou stranou nahoru. Ujistěte se, že CD není nakřivo.  CD vložte/vyjměte tak, že jej uchopíte za okraj.



Počkejte, až se obsah CD zcela načte, abyste se ujistili, že byly z CD načteny všechny potřebné informace. Zejména u MP3 CD může tento proces trvat delší dobu.

- > Stisknutím tlačítka **⏮|| Přehrát/Pauza** můžete přehrávání spustit/pozastavit (na displeji bliká čas přehrávání).
- > Tlačítkem „**■**“ (**Přehrát/Pauza**) zastavíte přehrávání. Na displeji se zobrazí celkový počet skladeb. 

Před vyjmutím CD vždy zastavte přehrávání.



Pokud nedochází k přehrávání, přepne se MULTYRADIO 4.0 SE po cca 15 minutách do pohotovostního režimu.

10.21 Nastavení skladby

- > Složky/alba a skladby v nich (pouze MP3 CD) můžete vybrat přímo pomocí **MENU> [Procházet/Durchsuchen]**.
- > Pomocí tlačítek „**▶▶▶**“ (**přeskočit skladbu vpřed**) nebo „**◀◀◀**“ (**přeskočit skladbu vzad**) můžete přeskočit na následující nebo předchozí skladbu.

Na displeji se zobrazí číslo aktuálně nastavené skladby a složka (**F**= složka/album, **T**= skladba).

10.22 Rychlé vyhledávání

V aktuálně přehrávané skladbě můžete provést rychlé vyhledávání vpřed nebo vzad, abyste našli konkrétní místo v hudební skladbě. Během vyhledávání se skladba nepřehrává.

- > Podržetím tlačítek Tlačítka **▶▶▶** Přeskočit **skladbu vpřed** nebo **◀◀◀** Přeskočit **skladbu vzad** můžete provést rychlý posun vpřed nebo vzad v rámci skladby po dobu, po kterou jsou tlačítka stisknutá.
zpět v rámci skladby po dobu, po kterou jsou tlačítka stisknutá.

10.23 Funkce opakování

Můžete si vybrat, zda chcete opakovat skladbu, celou složku/album (pouze u MP3 CD) nebo všechny skladby na CD.

- > Vyberte **MENU> [Opakovat]** a stiskněte tlačítko **OK**.
[Opakovat skladbu/Titel wiederholen] Opakuje aktuálně přehrávanou skladbu.
[Opakovat složku/Ordner wiederholen] Opakuje aktuálně přehrávaný složku.
[Opakovat vše/Alles wiederholen] Opakuje všechny složky.
[Vypnuto/Aus] Vypnuto.

Alternativně:

- > Stiskněte několikrát tlačítko **Opakování (7)** na dálkovém ovladači, abyste přepínali mezi funkcemi opakování.

10.24 Náhodné přehrávání

Pomocí generátoru náhodného přehrávání SHUFFLE můžete přehrávat skladby z CD v libovolném pořadí.

- > Zvolte **MENU> [Náhodné přehrávání/Zufallswiedergabe]** a stiskněte tlačítko **OK. [Zapnuto/An]** Náhodné přehrávání aktivní.
[Vypnuto/Aus] Náhodné přehrávání je vypnuto.

10.3 Pokyny k CD

CD vždy uchovávejte v obalu a držte jej pouze za okraje. Nedotýkejte se povrchu s duhovými odlesky, který by měl být vždy čistý. Na stranu s etiketou disku nelepte papír ani lepicí pásku. CD chraňte před přímým slunečním zářením a zdroji tepla, jako jsou topná tělesa.

CD také nesmí být ponecháno v autě zaparkovaném na přímém slunci, protože vnitřní teplota v autě může extrémně stoupnout. Otisky prstů a prach na straně s nahrávkou očistěte čistým, suchým hadříkem. K čištění CD nepoužívejte žádné čisticí prostředky, jako jsou spreje na sklo, čisticí kapaliny, antistatické spreje nebo rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo nebo jiné chemikálie dostupné v obchodě. Odolné skvrny lze případně odstranit vlhkou okénkovou kůží. Otírejte od středu disku směrem k okraji. Krouživé pohyby při čištění způsobují škrábance. Ty mohou vést k chybám při přehrávání.

11 Přehrávání hudby z USB paměti

Na MULTYRADIO 4.0 SE lze přehrávat podporované hudební soubory (MP3) z USB paměti. Za tímto účelem připojte USB paměť, např. USB flash disk, do **USB konektoru (5)** na zadní straně MULTYRADIO 4.0 SE.

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[USB]**. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/Hauptmenü]> [USB]**.
- > Vyberte **MENU> [Přehrávání z USB/USB Wiedergabe]** a stiskněte **OK**. Pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** můžete nyní vybrat skladbu přímo nebo podle struktury složek na USB paměti, nejprve však vyberte složku, ve které se skladby nacházejí. Vyberte skladbu a stiskněte **tlačítko OK** pro přehrání. Poté můžete stisknutím **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** přímo otevřít aktuální složku pro přehrávání.



Pomocí tlačítek přehrávání na dálkovém ovladači nebo na přední straně MULTYRADIO 4.0 SE můžete ovládat přehrávání.



Přehrávání/pozastavení.



Další skladba.



Skladba od začátku, stiskněte dvakrát: Předchozí skladba.



Zastaví přehrávání.

11.1 Funkce opakování a náhodné přehrávání

V nabídce můžete aktivovat/deaktivovat funkci opakování a náhodné přehrávání.

- > Vyberte **MENU> [Opakovat/Wiederholen]> [Zap/An]**, aby se funkce zapnula, nebo **[Vyp/Aus]**, aby se znovu vypnula. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **Opakování (7)** na dálkovém ovladači.
- > Chcete-li aktivovat náhodné přehrávání, vyberte **MENU > Opakovat/Wiederholen > [Zap/An]**. Chcete-li tuto funkci vypnout> **[Vyp/Aus]**.

11.2 Seznam skladeb

Lze přehrávat také seznamy skladeb vytvořené externě pomocí programu Windows Media Player (ve formátu WMP).

- > Vyberte **MENU> [Seznam skladeb/Wiedergabeliste]** a stiskněte **OK**. Vyberte seznam skladeb, který chcete přehrát, a stiskněte **OK**.

12 Spotify Connect

- > Použijte svůj smartphone, tablet nebo počítač jako dálkové ovládání pro Spotify. Více informací najdete na spotify.com/connect.



Software Spotify podléhá licencím poskytovatele driG, které najdete zde:
[hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

13 Audio vstup

Zvuk z externího zařízení můžete přehrávat přes MULTYRADIO 4.0 SE.

- > Externí zařízení připojte k **audio vstupu (3)** MULTYRADIO 4.0 SE.
- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[Aux in]**. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/ Hauptmenü]> [AUX IN]**.



Pro optimální nastavení hlasitosti použijte ovladač hlasitosti na rádiu i na připojeném zařízení.



Upozorňujeme, že při velmi nízké hlasitosti připojeného zařízení a odpovídajícím zvýšení hlasitosti rádia se také zesílí rušivé zvuky/šum a budou tak zřetelněji slyšet. Doporučujeme nastavit hlasitost MULTYRADIO 4.0 SE např. na stanici DAB+ nebo FM, přepnout na audio vstup a poté upravit hlasitost připojeného zařízení tak, aby celková hlasitost audio vstupu odpovídala přibližně hlasitosti stanice DAB+/FM. Tímto způsobem můžete také zabránit velkým rozdílům v hlasitosti při přepínání mezi funkcemi MULTYRADIO 4.0 SE.

14 Další funkce

14.1 Sleep timer - časovač vypnutí

Pomocí časovače spánku můžete MULTYRADIO 4.0 SE po uplynutí nastavené doby automaticky přepnout do pohotovostního režimu.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu/ Hauptmenü]> [Sleep]**.
- > Pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** můžete v **aplikaci** nastavit dobu, po které se zařízení v každém provozním režimu přepne do pohotovostního režimu: **15, 30, 45, 60** minut.

Alternativně:

- > Několikrát stiskněte tlačítko **SLEEP (20)** na dálkovém ovladači.



Ve stavové liště displeje se zobrazí symbol měsíce s časem, který zbývá do přepnutí MULTYRADIO 4.0 SE do pohotovostního režimu.

142 Budík

> Nastavení budíku můžete vyvolat přes **MENU> [Hlavní menu/Hauptmenü]>**

[Budík/Wecker]. Alternativně:

> Stiskněte tlačítko **BUZÍRKA 1** nebo **2 (17, 18)** na dálkovém ovladači, abyste se dostali přímo do nastavení budíku.

1421 Nastavení budíku

Funkci budíku můžete použít až po nastavení správného času. V závislosti na konfiguraci se to provede automaticky nebo je nutné nastavit ručně. Čas lze nastavit ručně nebo automaticky aktualizovat přes DAB+ FM nebo internet. Další informace naleznete v bodě 15.3.

> Vyberte jednu z pamětí budíku **Budík 1** nebo **Budík 2** a pomocí **tlačítek se šipkami ▲ / ▼** a **OK** na dálkovém ovladači nastavte požadované hodnoty.

Opakování Vyberte mezi opakováním **Vypnuto/Aus** (budík je vypnutý), **Denně/Täglich**, **Jednou/Einmal**, **Víkend/ Wochenende** (SO-NE), **Pracovní dny/ Werkstage** (PO-PÁ).

Čas Nastavte čas, kdy chcete být budíkem vzbuzeni.

Pokud je v opakování vybrána možnost **Jednorázově/Einmal**, je nutné zadat také datum.

Režim Vyberte zdroj, ze kterého chcete být budeni. Na výběr máte **Summer**, **Internetové rádio**, **DAB+**, **FM**, **CD**.

Program Vyberte, zda se má jako budíček přehrát **naposledy přehrávaná/ Zuletzt gehörte** skladba z předem nastaveného zdroje nebo jedna z **oblíbených / Favoritenspeicher**.

Hlasitost Vyberte hlasitost, se kterou chcete být buzeni.

Uložit/Speichern Uloží nastavení budíku.



Nastavení budíku se uloží až po výběru možnosti **[Uložit/ Speichern]**.



Budík je aktivní, pokud jste nastavili opakování budíku na **Denně**, **Jednou**, **Víkend** nebo **Pracovní dny**. Ve stavové liště se poté zobrazí ikona budíku s příslušným číslem aktivního budíku . V nastavení **Vypnuto** se budík v nastavený čas neaktivuje.

14.2.2 Vypnutí budíku po zaznění alarmu

> Stiskněte tlačítko **Zapnuto/Pohotovostní režim** na dálkovém ovladači nebo na zařízení, aby se budík vypnul.



Na displeji se zobrazí **[Budík vypnuto/Alarm aus]** a symbol budíku zůstane zobrazen, pokud je opakování budíku nastaveno na Denně, Víkend nebo Pracovní dny.

14.2.3 Vypnutí/deaktivace budíku

> Postupujte podle pokynů v části 14.2.1 a vyberte paměť budíku **Budík 1** nebo **Budík 2**, kterou chcete vypnout/deaktivovat.

> Otevřete **[Opakování/Wiederholung]** a nastavte tuto funkci na **[Vypnuto/Aus]**, aby se budík

deaktivoval.  Nastavení budíku se uloží až po výběru možnosti **[Uložit/Speichern]**.



Nastavení budíku zůstane zachováno, takže jej lze později snadno znovu zapnout/aktivovat.

14.2.4 Funkce odložení

Stiskněte tlačítko Snooze (**Odložit**) na dálkovém ovladači (**19**) pro aktivaci funkce odložení. Alternativně můžete také stisknout **otočný ovladač SCROLL&OK**.



Délku opakování lze prodloužit opakovaným stisknutím příslušného tlačítka.

15 Nastavení systému

Nastavení systému platí pro všechny zdroje stejně.

> Chcete-li přejít do nastavení systému, stiskněte tlačítko **MENU** a vyberte možnost **> (Hlavní nabídka/Hauptmenü) a > (Nastavení systému/Systemeinstellungen)**.

15.1 Ekvalizér

Pro přizpůsobení zvuku MULTYRADIO 4.0 SE je k dispozici ekvalizér s přednastavenými laděními **Normální, Klasika, Rock, Pop, Zprávy, Soundtrack, Jazz a MeinEQ**.

> **> Nastavení ekvalizéru můžete vyvolat přes MENU [Hlavní menu/Hauptmenü] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Equalizer].**

> Vyberte požadované nastavení ekvalizéru a stiskněte tlačítko **OK**.



Aktuální výběr/nastavení je označeno symbolem *.

15.1.1 Můj EQ

Vyberte položku **Moje nastavení ekvalizéru/Meine EQ-Einstellung**, abyste nastavili basy a výšky.

- > Hodnotu změníte stisknutím **tlačítek se šipkami ▲ / ▼**. Poté stiskněte tlačítko **OK** pro uložení.
- > Vyberte nastavení ekvalizéru **MeinEQ**, chcete-li poslechnout zvuk s těmito předvolbami.

15.2 Nastavení internetu

- > Nastavení sítě můžete vyvolat a konfigurovat v nabídce **MENU > [Hlavní nabídka//Hauptmenü] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Nastavení internetu/Interneteneinstellungen]**.

15.2.1 Připojení přes WLAN

Pro konfiguraci síťového připojení přes WLAN můžete použít síťového asistenta nebo provést nastavení ručně.

15.2.1.1 Konfigurace pomocí síťového asistenta

- > Chcete-li spustit síťového asistenta, vyberte možnost **[Síťový asistent/Netzwerkassistent]**.



Asistent sítě nyní vyhledá všechny dostupné sítě WLAN a zobrazí je.

- > Poté vyberte svou síť WLAN.



Nyní můžete vybrat, zda chcete použít funkci WPS, nebo zadat heslo WLAN ručně.

- > Pokud chcete použít funkci WPS, spusťte ji nejprve na routeru podle jeho návodu k obsluze a poté v síťovém asistentovi vyberte **[Stisknout tlačítko]**.



Postupujte podle pokynů na displeji. Proces připojení je obvykle dokončen po několika sekundách a Wi-Fi připojení je nyní k dispozici.

- > Pokud chcete zadat heslo Wi-Fi ručně nebo váš router funkci WPS nepodporuje, vyberte možnost **[Přeskočit WPS/WPS überspringen]**.
- > Poté zadejte heslo k Wi-Fi pomocí zobrazené virtuální klávesnice a potvrďte výběr tlačítkem

výběrem tlačítka **OK**.



Zadané heslo se nyní ověří. Tento proces je obvykle dokončen po několika sekundách a poté lze Wi-Fi připojení používat.

15.2.12 Konfigurace pomocí funkce WPS

Tím se vytvoří přímé připojení k routeru. Není nutné vybírat a/nebo zadávat síť WLAN (SSID) a heslo.

- > Spustíte funkci WPS na routeru podle jeho návodu k obsluze.
- > Poté vyberte **[PBC Wlan Aufbau]** (Nastavení Wi-Fi) a spustíte proces připojení.



Sledujte informace na displeji. Proces připojení je obvykle dokončen po několika sekundách a připojení k Wi-Fi je nyní možné používat.

15.2.13 Ruční konfigurace

- > Vyberte **[Ruční nastavení/Manuelle Einstellungen]** a poté **[Bezdrátové připojení/Drahtlos]**, abyste zahájili ruční konfiguraci.
- > Nyní vyberte, zda chcete IP adresu, bránu atd. získat automaticky z vašeho routeru (DHCP aktivní), nebo je zadat ručně (DHCP neaktivní).
Upozornění: Automatické načtení IP adresy, brány a masky podsítě funguje pouze v případě, že je ve vašem routeru aktivována funkce DHCP.
- > Pomocí **šipek** na dálkovém ovladači zadejte postupně IP adresu, masku podsítě, adresu brány, primární DNS a případně sekundární DNS. Každou nastavenou hodnotu potvrďte tlačítkem **OK**.
- > Nyní zadejte název (SSID) vaší WLAN sítě pomocí virtuální klávesnice a potvrďte výběrem **OK**.
- > Vyberte, zda je vaše WLAN síť **otevřená/Offen**, šifrovaná pomocí **WEP** nebo **WPA/WPA2**, a potvrďte následující bod.
- > Nakonec zadejte pomocí virtuální klávesnice své heslo k síti WLAN a potvrďte výběrem **OK**, aby se spustil proces připojení.



Obvykle je Wi-Fi připojení k dispozici po několika sekundách.

15.2.2 Zobrazit nastavení

- > Vyberte možnost **[Zobrazit nastavení/Einstellungen anzeigen]**, aby se zobrazila aktuální nastavení sítě.

15.2.3 Nastavení PIN kódu NetRemote

Za určitých okolností může být nutné zabezpečit připojení (vzdálený přístup) k MULTYRADIO 4.0 SE pomocí PIN kódu.

- > V položce **[Nastavení PIN kódu NetRemote/NetRemote PIN-Setup]** zadejte čtyřmístný PIN kód.

15.2.4 Smazání profilu sítě

Tuto položku menu použijte k ukončení existujícího připojení k síti WLAN a smazání provedených nastavení. Pokud chcete zařízení znovu připojit k této síti, musíte provést všechna nastavení znovu.

15.2.5 W-Fi připojení v pohotovostním režimu

- > V položce **[Povolit WLAN v pohotovostním režimu?/ WLAN in Standby erlauben?]** vyberte, zda má být připojení k WLAN zachováno i v pohotovostním režimu (**ANO/Ja**) nebo ne (**NE/Nein**).



Upozorňujeme, že pro neomezený a plynulý provoz a ovládání pomocí **aplikace MyTechniSat CONNECT** musí být tato funkce zapnutá.



Aplikaci MyTechniSat CONNECT si můžete stáhnout v obchodě s aplikacemi svého smartphonu.

15.3 Nastavení času a data

- > Nastavení času a data můžete vyvolat a konfigurovat přes **MENU > [Hlavní menu/Hauptmenü] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Čas a datum/Zeit und Datum]**.

15.3.1 Nastavení času/data

- > Vyberte **[Nastavení času/data/Zeit-/Datumseinstellung]**, abyste ručně nastavili čas a datum.
- > Pomocí **šipek ▲ / ▼** změňte hodnotu a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.  Po každém stisknutí tlačítka **OK** se značka přesune na další hodnotu.

15.3.2 Nastavení aktualizace

- > V části **[Čas aktualizace/Zeit Aktualisierung]** vyberte, zda se má aktualizace času a data provádět automaticky přes DAB **[Aktualizace z DAB+/Aktualisieren von DAB+]**, přes FM **[Aktualizace z FM/Aktualisieren von FM]** nebo přes internet **[Aktualizace z NET/Aktualisieren von NET]**, nebo zda se nemá provádět žádná aktualizace **[Žádná aktualizace/Keine Aktualisierung]**.

 Při výběru možnosti **Aktualizace z NET** jsou k dispozici další položky nabídky **[Nastavit časové pásmo/ Zeitzone einstellen]** a **[Letní čas/ Sommerzeit]**.

 Pokud zvolíte možnost **[Žádná aktualizace/ Keine Aktualisierung]**, je nutné datum a čas nastavit ručně, jak je popsáno v bodě 15.3.1.

15.3.3 Nastavení formátu

- > V položce **[Nastavit formát/ Format einstellen]** můžete vybrat, zda se má čas zobrazovat ve **12hodinovém** nebo **24hodinovém** formátu.

15.3.4 Nastavení časového pásma (pouze při aktualizaci NET)

- > V části **[Časové pásmo/ Zeitzone]** vyberte časové pásmo, které odpovídá vaší poloze.

15.3.5 Letní čas (pouze při aktualizaci NET)

- > V části **[Letní čas/Sommerzeit]** určete, zda je aktuálně letní čas (**zapnuto/An**) nebo zimní čas (**vypnuto/Aus**).

15.4 Jazyk

- > V nabídce **MENU > [Hlavní nabídka] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Jazyk/ Sprache]** můžete vybrat preferovaný jazyk nabídky.

15.5 Tovární nastavení

- > Chcete-li obnovit tovární nastavení zařízení MULTYRADIO 4.0 SE, vyvolejte **MENU > [Hlavní menu/Hauptmenü] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Tovární nastavení/ Werkseinstellung]**.

 Upozorňujeme, že v tomto případě dojde ke ztrátě všech nastavení, která jste provedli (např. nastavení síťového připojení nebo uložené stanice), a bude nutné je znovu provést, abyste mohli rádio používat jako obvykle.

- > Pokud chcete rádio skutečně resetovat, vyberte v zobrazeném bezpečnostním dotazu možnost **[ANO/JA]** nebo proces přerušte volbou **[NE/NEIN]**.

 Po dokončení obnovení továrního nastavení se rádio přepne do pohotovostního režimu. Při příštím zapnutí se znovu spustí výběr jazyka a průvodce nastavením (bod 5).

15.6 Aktualizace softwaru

Čas od času mohou být k dispozici aktualizace softwaru, které mohou obsahovat vylepšení nebo opravy chyb. MULTYRADIO 4.0 SE je tak vždy v nejnovější verzi.

- > Otevřete **MENU > [Hlavní menu/Hauptmenü] > (Nastavení systému/Systemeinstellungen) > (Software update/Aktualizace softwaru)**.

- > Pokud má MULTYRADIO 4.0 SE pravidelně vyhledávat nové verze softwaru, vyberte v **[Auto-Update]**
> **[ANO/JA]** nebo **[NE/NEIN]**, pokud to nemá provádět automaticky.

- > Chcete-li přímo zkontrolovat, zda je k dispozici novější verze softwaru, vyberte možnost **[Zkontrolovat nyní/ Jetzt prüfen]**.

 Pokud byla nalezena aktualizace softwaru, postupujte podle pokynů na displeji.

 Aby bylo možné aktualizace softwaru najít a stáhnout, musí být rádio připojeno k internetu. 

Během aktualizace nevypínejte MULTYRADIO 4.0 SE!

15.7 Průvodce nastavením

Průvodce nastavením se spustí automaticky po prvním zapnutí MULTYRADIO 4.0 SE, po obnovení továrního nastavení nebo ručně v **MENU > [Hlavní menu/Hauptmenü] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Průvodce nastavením/ Einrichtungsassistent]**. Konfiguraci průvodce nastavením najdete v bodě 5.

15.8 Info

- > V nabídce **MENU > [Hlavní menu/Hauptmenü] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Info]** si můžete zobrazit aktuální verzi softwaru v zařízení a např. verzi Spotify.

15.9 Osvětlení displeje

- > Nastavení podsvícení displeje lze vyvolat pomocí **MENU > [Hlavní menu/Hauptmenü] > [Nastavení systému/Systemeinstellungen] > [Podsvícení/Beleuchtung]**.

- > Vyberte **[Provoz/Betrieb]** nebo **[Pohotovostní režim/Standby]**, abyste provedli nastavení pro provoz nebo pohotovostní režim.
 - > Nyní můžete nastavit jas pro provoz ve třech krocích od **vysokého/Hoch** , **středního/Mittel** až po **nízký/ Niedrig** a pro pohotovostní režim.
-  V poloze **[Automatické stmívání/ Auto-Dimm]** můžete nastavit, po jaké době se podsvícení displeje přepne do režimu (pohotovostní).

16 Čištění

POZOR!

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nesmíte zařízení čistit vlhkým hadříkem ani pod tekoucí vodou. Před čištěním odpojte síťový kabel!

-  Nepoužívejte drátěnky, abrazivní prášky a rozpouštědla, jako je alkohol, benzín, líh, ředidla atd., protože by mohly poškodit povrch zařízení.
-  Nepoužívejte žádné z následujících látek: slaná voda, prostředky na hubení hmyzu, čisticí prostředky obsahující chlor nebo kyseliny (amoniak).
-  Kryt čistěte měkkým hadříkem navlhčeným vodou.
-  Displej čistěte pouze měkkým bavlněným hadříkem. V případě potřeby použijte bavlněný hadřík navlhčený malým množstvím nealkalického, zředěného mýdlového roztoku na vodní bázi.
-  Bavlněnou utěrkou otřete povrch, dokud není zcela suchý.

17 Odstranění závad

Pokud zařízení nefunguje tak, jak má, zkontrolujte jej podle následujících tabulek.

17.1 Obecné problémy

Příznak	Možná příčina/řešení
Zařízení nelze zapnout.	Zařízení není napájeno. Zkontrolujte, zda je síťový kabel správně zapojen do síťové zásuvky. V případě potřeby zkuste jinou zásuvku.
Není slyšet žádný zvuk.	Zvyšte hlasitost. Možná je zvolen nesprávný zdroj. Je možná aktivní funkce ztlumení zvuku?
Displej se nezapíná.	Vypněte zařízení, odpojte jej od napájení a zapněte.
Je slyšet rušivý šum.	V blízkosti zařízení vysílá rušivé rádiové vlny mobilní telefon nebo jiné zařízení. Odstraňte mobilní telefon nebo zařízení z okolí zařízení.
Vyskytují se jiné poruchy provozu, hlasité zvuky nebo poruchy zobrazení na displeji.	Elektronické součásti zařízení jsou poškozeny. Vytáhněte síťovou zástrčku. Nechte zařízení odpojené od zdroje napájení po dobu přibližně 10 sekund. Znovu připojte zařízení.

17.2 Problémy s USB médii

Příznak	Možná příčina/řešení
Nelze přehrát.	Zařízení není v režimu USB. Pomocí tlačítka MODE přepněte na příslušný zdroj.
	Médium není vloženo nebo je prázdné. Vložte médium správně nebo nahrajte hudební data (MP3).

17.3 Problémy s dálkovým ovladačem

Příznak	Možná příčina/řešení
Dálkový ovladač nefunguje.	Baterie jsou vloženy nesprávně nebo jsou slabé. Zkontrolujte polaritu. Vyměňte baterie.
	Přerušené IR spojení. Odstraňte předměty, které se nacházejí mezi dálkovým ovladačem a zařízením.
	Vzdálenost je příliš velká. Max. vzdálenost od zařízení: cca 4 metry

17.4 Problémy s rádiem

Příznak	Možná příčina/řešení
Není přijímána žádná rozhlasová stanice.	Zařízení není v režimu rádia. . Stiskněte tlačítko MODE a vyberte DAB+ nebo FM.
Není přijímán signál DAB+.	Zkontrolujte, zda je v dané oblasti dostupný příjem DAB+ . Změňte polohu antény nebo umístění rádia. Zkuste přijímat jiné stanice. Proveďte vyhledávání.
Zvuk je slabý nebo má špatnou kvalitu.	Jiné zařízení, např. televizor, ruší příjem. Umístěte zařízení dále od těchto zařízení.
	Anténa je nesprávně nasměrována. Změňte polohu teleskopické antény a zcela ji vysuňte.

17.5 Problémy s CD přehrávačem

Příznak	Možná příčina/řešení
CD se nepřehrává nebo při přehrávání skáče.	Zařízení není v režimu CD. Vloženo nesprávné CD.
	CD je vloženo nesprávně. Vložte CD stranou s potiskem nahoru.
	CD je znečištěné nebo poškozené. Vycištěte CD nebo použijte jiné CD.
	V přihrádce na CD se nahromadila vlhkost . Vyjměte CD a nechte přihrádku na CD asi 1 hodinu vyschnout.
	Doba přehrávání CD je delší než 74 minut.
Zvuk vypadává.	Hlasitost je nastavena příliš vysoko. Snižte hlasitost.
	CD je poškozené nebo znečištěné. Vycištěte CD nebo jej vyměňte.
	Zařízení je vystaveno vibracím. Umístěte zařízení na místo bez vibrací.

17.6 Problémy s externím vstupem

Příznak	Možná příčina/řešení
Z externího vstupu (AUX) není slyšet žádný zvuk.	Je externí zařízení správně připojeno?
	Je jako zdroj vstupu vybráno AUX IN?
	Bylo přehrávání na externím zařízení spuštěno a byla nastavena hlasitost výstupu?



Pokud se vám ani po provedení výše uvedených kontrol nepodaří poruchu odstranit, obraťte se na technickou hotline společnosti biGe (informace najdete na straně 18).

18 Technické údaje

Příjem	DAB+, FM, Bluetooth, internet, Spotify Connect, USB, CD.
Frekvence WLAN/Bluetooth	WiFi: 2412 - 2472 MHz (max. +16 dBm), 5150 - 5725 MHz (max. +16 dBm) Bluetooth: 2402–2480 MHz (max. 4 dBm třída II)
Reproduktory	2 x 5 W rms výškový reproduktor 2 x 10 W rms širokopásmový
Šifrování (WLAN)	WEP, WPA, WPA2, WPS
Frekvence DAB	174 - 240 MHz
FM frekvence	87,5 - 108 MHz
Napájení	12 V DC, 2 A přes externí napájecí zdroj
Dodávané baterie	2x AAA R03 zink-uhlíkové baterie
Spotřeba	Provoz: max. 24 W, pohotovostní režim: < 1 W, síťový pohotovostní

	režim< , 2 W
Připojení	Analogový audio vstup 3,5mm jack konektor pro sluchátka USB konektor Antenní konektor F konektor
Provozní podmínky	Provozní teplota: 0 °C až 40 °C Relativní vlhkost vzduchu: 5 %~ 80 %
Rozměry mm (ŠxHxV)	450 x 188 x 232

Technické údaje dodávaného napájecího zdroje*

Výrobce	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identifikace modelu	GPE024F-120200-2
Vstupní napětí	AC 100 - 240 V
Frekvence vstupního střídavého proudu	50/60 Hz
Výstupní napětí	12,0 V DC
Výstupní proud	2,0
Výstupní výkon	24,0 W
Průměrná účinnost při provozu	87,7
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	82,6
Příkon při nulovém zatížení	0,05

*Hodnoty účinnosti byly změřeny při vstupním napětí AC 230 V, 50 Hz.

Vše o vašem produktu TechniSat v jedné apce.

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen
und App kostenfrei für iOS oder
Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der
Techniropa Holding GmbH und der LEPPER Stiftung.
TechniPark - Julius-Saxler-Straße 3 - 54550 Daun/Eifel

TechniSat

20012022ORV1